©2022-25 JSP Ltd.

JSP Ltd. OX29 0TA, UK	RFEZ-008-900_25-03 JSP Safety GmbH. Wiesenstraße 57, 40549 Düsseldorf, DE
Manufacturer	Importer

www.jspsafety.com | technical@jspsafety.com | :+44 1993 826051

jspgo.com

SOUNDSTOPPERS™, SOUNDSTOPPERS™ CORDED, MAXIFIT™ PRO

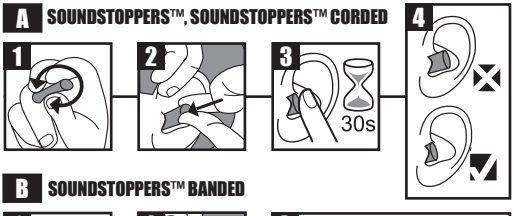
Notified Body responsible for EU type examination and ongoing conformity:
SATRA Technology Europe Ltd (Notified Body 2777)
Bracetown Business Park, Clonee, D15 YN2P, Ireland.

SOUNDSTOPPERS™ BANDED

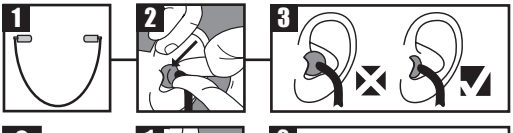
INSPEC International B.V. (Notified Body 2849)
Beechavenue 54-62, 1119 PW, Schiphol-Rijk, The Netherlands.

INSPEC International Ltd. (Approved Body 0194),
56 Leslie Hough Way, Salford, Greater Manchester, M6 6AJ, England.

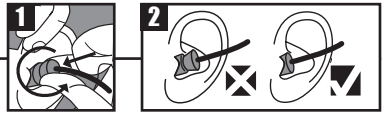
A SOUNDSTOPPERS™, SOUNDSTOPPERS™ CORDED



B SOUNDSTOPPERS™ BANDED



C MAXIFIT™ PRO



D

SoundStoppers™ / SoundStoppers™ Corded							
F (Hz)	125	250	500	1000	2000	4000	8000
MA (dB)	28.7	32.2	39.6	40.5	37.9	42.2	46.3
SD	3.6	5.2	5.4	4.3	2.9	3.1	5.4
APV(dB)	25.1	27.0	34.2	36.2	35.0	39.1	40.9
(dB)	H = 37		M = 35		L = 30		SNR = 37
(dB)	H_m = 39.4		M_m = 38.1		L_m = 34.0		SNR_m = 39.5
(dB)	H_s = 2.5		M_s = 2.9		L_s = 3.6		SNR_s = 2.5

Maxifit™ Pro Corded							
F (Hz)	125	250	500	1000	2000	4000	8000
MA (dB)	34.5	30.4	36.0	31.9	36.1	41.2	43.0
SD	5.8	4.4	4.7	4.6	4.8	5.6	4.1
APV(dB)	28.8	26.0	31.3	27.3	31.2	35.6	38.9
(dB)	H = 32		M = 29		L = 28		SNR = 32
(dB)	H_m = 36.5		M_m = 33.6		L_m = 32.6		SNR_m = 36.3
(dB)	H_s = 4.2		M_s = 4.4		L_s = 4.2		SNR_s = 4.2

SoundStoppers™ Banded								
F (Hz)	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
MA (dB)	24.8	22.6	15.6	13.8	21.6	33.0	38.4	40.2
SD	5.8	6.1	4.6	3.8	3.6	5.5	1.7	3.8
APV(dB)	19.0	16.5	11.0	10.0	18.0	27.5	36.7	36.4
(dB)	H = 25		M = 15		L = 13		SNR = 20	

IT PROTEZIONE PER L'UDITO - EN 352-2:2020

Una copia del presente manuale e la Dichiarazione di Conformità sono trovato a: documents.jspsafety.com

AVVERTENZA: Il mancato rispetto delle istruzioni e dei consigli d'uso riduce notevolmente la protezione garantita. **AVVERTENZA:** Soundstoppers™ Corded / Maxifit™ Pro Corded - Non utilizzare i tappi per orecchie quando esiste il rischio che il cordone/fascetta possa incastrarsi durante l'uso. Non rimuovere i tappi per le orecchie tirando il cordino di interconnessione. **AVVERTENZA:** Soundstoppers™ Banded - Se la urta banda, i livelli di rumore raggiunti possono essere dannosi. **AVVERTENZA:** Maxifit™ Pro - La rimozione improvvisa o rapida dei tappi per le orecchie dal condotto uditivo può danneggiare il timpano.

Il valutazione a numero singolo (SNR) citato si basa sull'attenuazione del rumore continuo, questi tappi per potrebbero non essere adatti per: • L'uso in ambienti con rumore intermittente o ad impulso, dove è necessario un alto livello di attenuazione del suono. • Utilizzo in un ambiente richiedente un'attenuazione aggiuntiva, specialmente ambienti molto rumorosi con predominanza di basse frequenze

L'UTENTE DEVE GARANTIRE CHE: 1. I tappi per orecchie siano indossati, regolati e mantenuti come indicato nelle presenti istruzioni. **2.** I tappi per orecchie siano sempre indossati in ambienti rumorosi. **3.** Eseguire un'ispezione regolare dei tappi per orecchie Maxifit™ Pro per rilevare la presenza di usura e danni.

COME INDOSSARE E REGOLARE - Soundstoppers™ / Soundstoppers™ Corded (Schema A): 1. Scorrere il tappo tra le dita effettuando una pressione. **2.** Tenere la parte superiore dell'orecchio e tirare delicatamente verso l'alto. Inserire il tappo nel canale auricolare. **3.** Una volta inserito il tappo nel canale auricolare, mantenerlo per 30 secondi perché si espanda Ripetere la procedura per l'altro orecchio. **4.** Solo una piccola parte del tappo deve restare visibile nell'orecchio. Per rimuovere il tappo, stringerne l'estremità, tirare delicatamente e smaltirlo.

COME INDOSSARE E REGOLARE - Soundstoppers™ Banded (Schema B): Gamma taglie: S, M, L. Modalità di utilizzo: U-T-C (Sotto il mento). **1.** Afferrare il tappo per le orecchie con entrambe le mani di fronte a sé. **2.** A serrare un'estremità del tappo per le orecchie con una mano, e con l'altra tirare all'indietro il padiglione auricolare per allargare il canale uditivo. Inserire correttamente il tappo nell'orecchio. Afferrare l'altro tappo e ripetere. **3.** Assicurarsi che i tappi siano inseriti correttamente. Per rimuovere il tappo, stringerne l'estremità, tirare delicatamente e smaltirlo.

COME INDOSSARE E REGOLARE - Maxifit™ Pro (**Schema C): 1.** Tenere la parte superiore dell'orecchio e tirare delicatamente verso l'alto. Inserire il tappo nel canale auricolare seguendo un movimento rotatorio. Ripetere la procedura per l'altro orecchio. **2.** Solo una piccola parte di Maxifit™ Pro deve restare visibile nell'orecchio. Per rimuovere il tappo, stringere l'astina e tirare delicatamente. Pulire sempre il tappo dopo l'uso.

PULIZIA E MANUTENZIONE - Soundstoppers™: Questi prodotti sono usa e getta, non sono adatti alla manutenzione. Quando conservati in un contenitore adeguato, questi prodotti hanno una durata di 3 anni dalla data di fabbricazione. Alcune sostanze chimiche possono danneggiare il prodotto, è possibile reperire ulteriori informazioni presso il vostro fornitore.

PULIZIA E MANUTENZIONE - **Maxifit™ Pro:** Questi tappi per le orecchie sono riutilizzabili per un massimo di 5 giorni e devono essere conservati in un contenitore adeguato (ad esempio, la confezione fornita) quando non sono in uso. Per lavare i tappi, farli scorrere delicatamente tra le dita usando acqua e un detergente neutro. Risciacquare e lasciare asciugare in maniera naturale. NON IMPIEGARE FONTI DI CALORE. Alcune sostanze chimiche possono danneggiare il prodotto, è possibile reperire ulteriori informazioni presso il vostro fornitore.

CONSERVAZIONE: Conservare in un ambiente fresco e asciutto. Quando non in uso o durante il trasporto, riporre i tappi in un contenitore, non esporre ai raggi diretti del sole e tenere lontano da sostanze chimiche e abrasive per evitare il danneggiamento dovuto al contatto con superfici od oggetti rigidi.

ATTENZIONE: Come disposto dalle raccomandazioni Europee in materia di salute e sicurezza, si informano gli utenti che, sugli individui predisposti, il contatto dei tappi con la pelle potrebbe provocare reazioni allergiche. Se tale evenienza si verifica, rimuovere i tappi e consultare un medico.

MARCATURE: (non tutte le marcature saranno visibili sul prodotto):

SOUND STOPPERS / SOUND STOPPERS CORDED / SOUND STOPPERS BANDED / MaxiFit PRO			Riferimento modello.
JSP	Il marchio del Produttore.	UK CA	Conformità al Regolamento (EU) 2016/425, come modificato in applicazione in GB.
EN 352	Il Numero Standard Europeo per la Protezione dell'Udito.	CE	Conformità al Regolamento (EU) 2016/425.
	Intervallo temperatura di conservazione.		Umidità relativa massima.
	Le componenti per la protezioend ell'udito pos essere riciclati.		

GUIDA ALLA TABELLA DI ATTENUAZIONE (Schema D): H = Valore di attenuazione dell'alta frequenza in decibel | **M** = Valore di attenuazione della media frequenza in decibel | **L** = Valore di attenuazione della bassa frequenza in decibel | H_m / M_m / L_m = Valore medio dell'attenuazione di frequenza | H_s / M_s / L_s = Deviazione standard del valore di attenuazione di frequenza | **SNR** = Valutazione a numero singolo del dispositivo di protezione per l'udito in decibel | SNR_m = Valore medio di SNR | SNR_s = Deviazione standard di SNR | **F (Hz)** = Frequenza misurata in Hertz | **MA (dB)** = Attenuazione media in decibel | **SD** = Deviazione standard | **APV(dB)** = Valore di protezione presunto in decibel.

Tipo Di Tappo	Materiale	Peso	Diametro Nominale / Dimensione
SoundStoppers™	Schiuma poliuretanica	2g	5-10mm
SoundStoppers™ Corded	Schiuma poliuretanica / PVC	3g	5-10mm
SoundStoppers™ Banded	PU Foam / Polietilene	11g	Non pertinente (semi-auricolari)
Maxifit™ Pro	Silicone/PVC	4g	8-12mm